

Cultura, Sociedad y Espectáculos

■ INVE
La OM
de ne
vuelo

CASTELLÓ

Colón: «El español no tiene por qué ser una amenaza si valoramos nuestra lengua»

El profesor Luis López Molina afirma que «todos los idiomas necesitan políticas de ayuda»

Mario Almela, Castelló
El profesor de la Universidad de Basilea Germà Colón manifestó ayer que la actual influencia del castellano sobre el catalán «no tiene por qué ser un peligro» para el idioma pero que es preciso «que seamos conscientes del valor que tiene nuestra lengua». El filólogo castellanense llevó a cabo estas declaraciones a preguntas de este rotativo en la presentación de su libro *Para la historia del léxico español*, que presentó ayer en la librería Babel de Castelló.

Colón recoge en su estudio como a lo largo de toda la historia ha habido influencias mutuas entre el castellano y el catalán: «Ahora es mayor del español sobre el catalán, pero en la Edad Media quizá era mayor la influencia del catalán sobre el español. Hubo muchos términos marítimos y procedentes de Italia que llegaron al español a través de nuestra lengua», afirmó. El investigador castellanense se muestra optimista del futuro del valenciano a pesar de la creciente influencia del castellano, que «puede ser un enriquecimiento». De todos modos también reconoce que «puede ser una amenaza si nos situamos en un plano de inferioridad».

El profesor de la Universidad de Ginebra Luis López Molina mostró un punto de vista también optimista con respecto a la lengua autóctona, un idioma que «incluso durante la época de Franco, en que sufría una gran discriminación, resistió bien». López Molina considera que «con la autonomía, la normalización de la lengua creo que está funcionando bien». Sin embargo reconoció que «todas las lenguas pueden empeorar, por ello son necesarias las políticas de ayuda que las defiendan. Y esto lo necesita hasta el inglés, a la que podríamos considerar como la



LINGÜISTAS. Germà Colón escucha la presentación de Luis López Molina, ayer en Babel.

NÚRIA ANDRÉS

Primer acto de la Fundació Colón en el núcleo urbano de la ciudad

Lluís Gimeno, de la Universitat Jaume I destacó ayer que el acto celebrado en Babel era el primero que la Fundació Germà Colón celebraba en el núcleo urbano de la ciudad, ya que hasta ahora todos los habían organizado siempre en el campus de la Universitat Jaume I.

Esta fundación está vinculada a la donación al centro universitario castellanense de la biblioteca personal de Colón, a la que Gimeno calificó como «extraordi-

naria» destacando que «consta de más de veinte mil títulos, lo que supone aún muchos más libros». Un gran porcentaje de estas obras, además, «no se pueden encontrar en ninguna otra biblioteca de la Comunidad».

La fundación también contribuye, según Gimeno a «llenar un hueco que había en la universidad en cuanto a estudios de filología románica», ya que en la UJI únicamente se imparte el título de Filología Inglesa.

lengua imperial». Con respecto al valenciano afirmó que «lo que sí que puede ser perjudicial es que haya un exceso de pragmatismo por parte de la gente en su uso, al ser una lengua numéricamente pequeña —esto no quiere decir que sea menos valiosa—, en un mundo en el que se tiende a cuantificar todo».

La obra *Para la historia del léxico español* incluye 32 estudios de Germà Colón en dos volúmenes (más de 800 páginas en total) subdivididos en tres grupos: Consideraciones generales sobre el vocabulario castellano, Etimología e Historia Léxica y Filología y Literatura.